

MTTF PRESIDENT'S MESSAGE FOR THAI POOSAM KAAVADI ON MONDAY 21ST
JANUARY 2019

ENN ANBOULLA THAMIZ MAKKALE OUNGAL ELLAAROUKKOUM ENNOUDAIYA

PANIVAANA VANAKKATHTHAITH THERIVITHTHOUK KOLKIREN.

I know that the entire Tamil community is fully mobilized for THAI POOSAM KAAVADI.

The preparations had started long before KODI ETTRAM. Home cleanliness is strictly adhered to. A strict discipline is observed in food. Even in one's house conversation a strict code is observed. All this points to a self-imposed discipline so that one's body and mind are tuned to commune with MOUROUGAP PEROUMAAN. Besides most of our Kovils conduct every morning and evening special VAZIPAADU to MOUROUGAP PEROUMAAN for the benefit of the BHAKTARS.

We at THE MAURITIUS TAMIL TEMPLES FEDERATION also have our share of responsibility. We have to take into account requests from Kovil administration to provide essential facilities provided by the District Councils and Municipalities. Our national broadcasting and Television service must be instructed to live up to the national event. Thus we have to play our due role of facilitator. We as a National Organization must adhere to democratic Principles so that every member of our Kovils receives due consideration.

THAI POOSAM KAAVADI cannot be a reality without our Kovils. For these Kovils play a major role in the preservation of our SAIVA SAMAYAM, PANNPAADU AND THENMOZI. This has been possible due to the foresight of our forefathers. They against many obstacle and hardships had with single minded determination dotted this Country with Kovils of which we are the proud inheritors today. Therefore on this special occasion let us also think with profound gratitude our forefathers. May MOUROUGAP PEROUMAAN SHOWER His blessings upon all of them.

The MAURITIUS TAMIL TEMPLES FEDERATION has now undertake a grand project of putting up a Complex in the yard of the MTTF. I request every Tamil to give all the necessary support for the success of this project.

I on behalf of my committee wish to thank Aya S. Nithianandam and the editorial team at the MTTF for this publication and I am sure that our bakten will value and find it useful for this year's Thaiposam Cavadee.

NANDRI

VETTRIVEL MOUROUGANOUKKOU

AROGARA

JNAANAVEL MOUROUGANOUKKOU

AROGARA.

VANNAKKAM

SATCHYUDA RAMASAWMY (ROUBEN)

திருகயிலாய மரபு மெய்கண்டார் வழிவழி பேரூராதீன

கயிலைகுருமணி சீர் வளர் சீர் சாந்தலிங்க மருதாசல அடிகளார்

பேரூராதீனம் கோயமுத்தூர் தமிழ் நாடு

வாழ்த்துரை

சாந்தலிங்கர் தாண் மலர் வாழ்க

மொரிசியசு நாடு முருக அடியார்கள் நிறைந்த நாடு. ஒவ்வொரு ஆண்டும் தைப் பூசத் காவடி வழிபாடு ஒரு தேசிய வழிபாடாக கொண்டாடப்பட்டு வருகிறது. மொரிசியசு கோவில்கள் கூட்டிணைப்பு வருகின்ற தைப்பூசக் காவடி வழிபாட்டு நிகழ்வை ஒட்டி திரு நெறிய தமிழ் வழிபாட்டு மலரை வெளியிடுவது மகிழ்ச்சிகரமானது.

தமிழ் மொழி இறைவன் விரும்பிக் கேட்கும் மொழி. இறைவன் அருளைப் பெற்ற அருளாளர்கள் அருளிய பாடல்கள் அனைத்தும் மந்திரங்கள். தமிழ் கடவுளான முருகனுக்கு தெய்வத் தமிழ் மந்திரங்கள் ஒதி வழிபாடு ஆற்றும் பொருட்டு இந்த நூல்வெளிவருகிறது. இந்த நூல் தொகுப்பை வெளியிடும் மொரிசியசு கோவில்கள் கூட்டிணைப்பிற்கு எமது வாழ்த்துகள். இந்த நூலை வெளியிட உறுதுணையாக இருக்கும் கூட்டிணைப்பின் தலைவா திரு ருபன் இராமாசாமி அவர்களுக்கும் இந்த நூலைத் தொகுத்து வழங்கிய நமது ஆதினத் தொண்டர் சிவத்திரு நித்தியானந்தம் அவர்களுக்கும் எம்முடைய வாழ்த்துகள்.

இந்த நூலை முருகன் அடியார்கள் அனைவரும் ஒதி உணர்ந்து முருகன் திருவருள் பெறவேண்டுகிறோம். எல்லாம் வல்ல சாந்தலிங்கப் பெருமான் குருவருளும் அம்பலவாணப் பெருமானின் திருவருளும் அனைவருக்கும் என்றும் நிறைந்திருக்க வேண்டுகிறோம். வேண்டும் தங்களன்பு

* * *

Sivathiru Shanmugam Nithianandam M.com M.A L.LB M.phil
Peru AAdena Thondar , Coimbatore Tamil Nadu
Manes Kovil , Flacq Mauritius

முகவுரை

இறைவனுக்கும் நமக்கும் இடையே ஓர் தொடர்பை ஏற்படுத்திக் கொள்ள நம்மால் அறியப்பட்ட ஒன்று தான் மந்திரங்கள். தமிழ் மொழியின் இலக்கண நூலான தொல்காப்பியம் நிறை மொழி மாந்தர்கள் சொன்ன மறை சொற்களே மந்திரங்கள் என்று மந்திரங்களுக்கு விளக்கம் அளிக்கின்றது.

இறைவன் திருவருள் பெற்ற ஆன்றோர்கள் உய்ந்து உணர்ந்து சொன்ன சொற்கள் நமக்கு திருமுறைகளாகவும் அருட்பாடல்களாகவும் ஆண்டுகள் பல கடந்தும் நம்மிடையே இருந்து வருகிறது. இத்தகை மந்திரப் பாடல்கள் நமக்கும் இறைவனுக்கும் உள்ள தொடர்பை உறுதிப்படுத்துகின்றது. இந்த உலகில் பிறந்த உயிர்கள் அனைத்தும் தம் தம் வினைகளுக்கு ஏற்ப இன்ப துன்பங்களை கடந்து வாழ்கின்றன. துன்பத்தின் வலிமையைக் குறைத்து இன்பமான வாழ்வு வாழ வழிகாட்டும் இறைவன் திருவருளைப் பெற உதவுவது இந்த மந்திரங்கள். முழுமுதற்கடவுளாகிய சிவபெருமானின் வடிவாக விளங்கும் முருகப் பெருமானின் அருளைப் பெற்ற அடியார்கள் பலர். அவர்களில் முதன்மையராக திகழ்பவர் அருணகிரி நாதர். முருகன் அருளால் அவர் அருளிய மந்திரப் பாடல்கள் ஏராளம். அவற்றை நாம் மனம் உருகி சொன்னால் முருகன் நம் துன்பத்தை நீக்கி இன்பத்தை தருவான்.

நமக்கும் முருகனுக்கும் ஒரு நல்ல தொடர்பை ஏற்படுத்திக் கொடுக்க உதவுவது இந்த மந்திரப் பாடல்களாகும். நாம் முருகனோடு நல்ல தொடர்பை ஏற்படுத்திக் கொள்ள மொரிசியசு கோவில்கள் கூட்டிணைப்பு இந்த மந்திரப் பாடல்களை நமக்கு கொடுக்கின்றது. முருகன் வழிபாட்டில் நாம் இந்த மந்திரப் பாடல்களைத் சொல்லி நம் வினைகளை குறைத்துக் கொள்வோம்.

இந்த நல்ல மந்திரத் தொகுப்பு விநாயகர் மந்திரம், போற்றிகள் ஐம் பெரும் மந்திரங்கள். ஆறுபடை வீட்டு திருப்புகழ் மந்திரங்கள், அருணகிரி நாதனின் நாவில் உதித்த உற்ற மந்திரங்கள் வேண்டுதல் என வரிசையாக தொகுத்து கொடுக்கப்பட்டுள்ளது.

இந்த மந்திரங்களை அடியார்கள் மனம் உருகச் சொல்லி முருகனிடம் தொடர்பை ஏற்படுத்திக் கொள்ள வேண்டும். இந்த மந்திரங்களை சொல்லச் சொல்ல முருகன் நம்மிடையே வந்து இருந்து ஆட்கொள்வான். இந்த மந்திரங்களை சொன்னால் நல்ல உடல் நலம். நீண்ட ஆயுள், நிறைந்த செல்வங்களைப் பெறலாம். நோயின்றி வாழலாம். அடியார்கள் இதை உணர்ந்து சொல்ல வேண்டுகின்றோம்.

இந்த நூலைத் தொகுக்க அருள் வழிகாட்டிய பேரூர் ஆதீன குருமகா சன்னிதானங்களுக்கும், இந்த வாய்பை எமக்கு நல்கிய மொரிசிய கோவில் கூட்டிணைப்பிற்கும் அதன் தலைவர் சிவத்திரு ரூபன் இராமாசாமி, சிவத்திரு பழநி அண்ணாதுரை மற்றும் உறுப்பினர்கள் அனைவருக்கும் எமது நன்றிகள்.

இந்த நூலைத் தொகுக்க எனக்கு உறுதுணையாக இருந்த தமிழ் துறை விரிவுரையாளர் சிவத்திரு தீவன் நாராயணபிள்ளை அவர்களுக்கும் நன்றிகள். இந்த மந்திரங்களை உணர்ந்து சொல்லி முருகன் திருவருளைப் பெற வேண்டுகிறேன்.

* * *

விநாயகர் = திருப்புகழ்

பக்கரைவி சித்ரமணி பொற்கலணை யிட்டநடை
பட்சியெனு முகர்தூர கமுநீபப்
பக்குவம லர்த்தொடையும் அக்குவடு பட்டொழிய
பட்டுருவ விட்டருள்கை வடிவேலும்
திக்கதும் திக்கவரு குக்குடமும் ரட்சைதரு
சிற்றடியு முற்றியப னிருதோளும்
செய்ப்பதியும் வைத்துயர்தி ருப்புகழ்வி ருப்பமொடு
செப்பெனள னக்கருள்கை மறவேனே
இக்கவரை நற்கனிகள் சர்க்கரைப ருப்புடனெய்
எட்பொரிய வற்றுவரை இளநீர்வண்
டெச்சில்பய றப்பவகை பச்சரிசி பிட்டுவெள
ரிப்பழமி டிப்பல்வகை தனிமூலம்
மிக்கஅடி சிற்கடலை பட்சணமெ னக்கொளொரு
விக்கிநச மர்த்தனெனும் அருளாழி
வெற்பகுடி லச்சடில விற்பரம ரப்பரருள்
வித்தகம ருப்புடைய பெருமானே.

Vinayagar- Thiruppugal

Pakkaravi chithramani porkalanai ittanadai
Pakshiyenu mugrathura gamuneeba
Pakkuva malarth thodaiyum akkuvadu pattoliya
patturuva vittarulkai vadivelum
dhikka dhuma dhikkavaru kukkudamum rakshaitharu
chitradiyu mutriyapan nirutholum
seyyadhiyum vaiththuyar thiruppugal viruppamodu
seppenae nakkarulgai maravene
ikkavarai narkanigal sarkkarai paruppuda neii
elporiy aval thugarai ilaneer van
dechhil paya rappavagai pachcharisi pittu vela
rippalam idippalvagai thanimolam
mikkaadi sirkadalai bhakshaname nakkoloru
vikkinasa marththanenum arulali
verpakudi lachhadila virparama rappararul
viththagama ruppudaiya perumaley.

* * *

சிவத்திரு சண்முகம் நித்தியானந்தம்
பேரூராதீனத் தொண்டர் கோயமுத்தூர்
திரு நெறிய தமிழ் முருக மந்திரங்கள்
ஓம்

முருகப்பெருமான் 108 போற்றிகள்

| | |
|--------------------|----------------------------|
| ஓம் முருகா போற்றி | <i>om muruga pottri</i> |
| ஓம் குமரா போற்றி | <i>om koumaraa pottri</i> |
| ஓம் குகனே போற்றி | <i>om kougané pottri</i> |
| ஓம் அமரா போற்றி | <i>om amaraa pottri</i> |
| ஓம் அமலா போற்றி | <i>om amalaa pottri</i> |
| ஓம் அரசே போற்றி | <i>om arasé pottri</i> |
| ஓம் அறிவே போற்றி | <i>om arivé pottri</i> |
| ஓம் அணுவே போற்றி | <i>om anouvé pottri</i> |
| ஓம் அரனே போற்றி | <i>om arané pottri</i> |
| ஓம் அழகா போற்றி | <i>om azhagaa pottri</i> |
| ஓம் அங்கணா போற்றி | <i>om anganaa pottri</i> |
| ஓம் ஐயா போற்றி | <i>om aiyaa pottri</i> |
| ஓம் ஆதி போற்றி | <i>om aathi pottri</i> |
| ஓம் இறைவா போற்றி | <i>om iraivaa pottri</i> |
| ஓம் இளையாய் போற்றி | <i>om ilaiyaai pottri</i> |
| ஓம் உலகே போற்றி | <i>om oulagé pottri</i> |
| ஓம் ஒருவா போற்றி | <i>om orouvaa pottri</i> |
| ஓம் உடையாய் போற்றி | <i>om oudaiyaai pottri</i> |
| ஓம் உணர்வே போற்றி | <i>om ounarvé pottri</i> |
| ஓம் ஒளியே போற்றி | <i>om oliyée pottri</i> |

| | |
|-----------------------|-----------------------------|
| ஓம் ஒலியே போற்றி | <i>om oliy e pottri</i> |
| ஓம் கந்தா போற்றி | <i>on kandaa pottri</i> |
| ஓம் கடம்பா போற்றி | <i>om kadambaa pottri</i> |
| ஓம் கதியே போற்றி | <i>om kathiy e pottri</i> |
| ஓம் காப்பாய் போற்றி | <i>om kaappai pottri</i> |
| ஓம் குருமணி போற்றி | <i>om gouroumani pottri</i> |
| ஓம் குணமே போற்றி | <i>om gounam e pottri</i> |
| ஓம் குழகா போற்றி | <i>om koulagaa pottri</i> |
| ஓம் கோவே போற்றி | <i>om kov e pottri</i> |
| ஓம் குரிசில் போற்றி | <i>om kourisil pottri</i> |
| ஓம் சரவணா போற்றி | <i>om saravanaa pottri</i> |
| ஓம் சண்முகா போற்றி | <i>om sanmougaa pottri</i> |
| ஓம் சைவா போற்றி | <i>om saivaa pottri</i> |
| ஓம் தலைவா போற்றி | <i>om thalaivaa pottri</i> |
| ஓம் சிவமே போற்றி | <i>om sivam e pottri</i> |
| ஓம் செம்பொருள் போற்றி | <i>om semporul pottri</i> |
| ஓம் செவ்வேள் போற்றி | <i>om sevve l pottri</i> |
| ஓம் தெளிவே போற்றி | <i>om thelive e pottri</i> |
| ஓம் தேவே போற்றி | <i>om th ev e pottri</i> |
| ஓம் துணைவா போற்றி | <i>om thounaivaa pottri</i> |
| ஓம் பாலா போற்றி | <i>om baalaa pottri</i> |
| ஓம் படைப்பாய் போற்றி | <i>om padaippaai pottri</i> |
| ஓம் பரனே போற்றி | <i>om paran e pottri</i> |
| ஓம் பொன்னே போற்றி | <i>om ponn e pottri</i> |
| ஓம் புராண போற்றி | <i>om pouraana pottri</i> |

| | |
|---------------------------------|-----------------------------------------|
| ஓம் பிரானே போற்றி | <i>om piraané pottri</i> |
| ஓம் மணியே போற்றி | <i>om maniyé pottri</i> |
| ஓம் மணாளா போற்றி | <i>om manaalaa pottri</i> |
| ஓம் மலையே போற்றி | <i>om malaiyé pottri</i> |
| ஓம் மருந்தே போற்றி | <i>om marounthé pottri</i> |
| ஓம் மைந்தா போற்றி | <i>om mainthaa pottri</i> |
| ஓம் முகிலே போற்றி | <i>om mougilé pottri</i> |
| ஓம் முதல்வா போற்றி | <i>om moudalvaa pottri</i> |
| ஓம் வாழ்வே போற்றி | <i>om vaazhvé pottri</i> |
| ஓம் வைப்பே போற்றி | <i>om vaippé pottri</i> |
| ஓம் விமலா போற்றி | <i>om vimalaa pottri</i> |
| ஓம் விளைவே போற்றி | <i>om vilaivé pottri</i> |
| ஓம் விசாகா போற்றி | <i>om visaagaa pottri</i> |
| ஓம் வேலா போற்றி | <i>om vélaa pottri</i> |
| ஓம் வேளே போற்றி | <i>om vélé pottri</i> |
| ஓம் ஆறுமா முகத்தாய் போற்றி | <i>om aroumaa mougaththaa pottri</i> |
| ஓம் அழகிய மயிலாய் போற்றி | <i>om azhagiya mayilaa pottri</i> |
| ஓம் வீறுவேற்படையாய் போற்றி | <i>om veeru vetrpadaiyaa pottri</i> |
| ஓம் வெற்பெலாம் உடையாய் போற்றி | <i>om verpelaam oudaiyaa pottri</i> |
| ஓம் தேறுவார்க்கு எளியாய் போற்றி | <i>om thérouvaarkku eliyaa pottri</i> |
| ஓம் சிவகுருபரனே போற்றி | <i>om sivagourouparané pottri</i> |
| ஓம் கோருவார்க்கு அரியாய் போற்றி | <i>om korouvaarkku ariyaa pottri</i> |
| ஓம் குமரனே போற்றி போற்றி | <i>om koumarané pottri</i> |
| ஓம் அம்பொன் மாமுடியாய் போற்றி | <i>om amponn maamoudiyaa pottri</i> |
| ஓம் அயன்தனைப்புடைத்தாய் போற்றி | <i>om ayanthanaip poudaithaa pottri</i> |

| | |
|--------------------------------------|----------------------------------------------|
| ஓம் செம்பொனூர் புரந்தாய் போற்றி | <i>om semponour pouranthaai pottri</i> |
| ஓம் சேவலங் கொடியாய் போற்றி | <i>om sévalang kodiyaai pottri</i> |
| ஓம் பைம்பொனும் தருவாய் போற்றி | <i>om paiponum tharuvaai pottri</i> |
| ஓம் பன்னிருபுயத்தாய் போற்றி | <i>om pannirou pouyaththaai pottri</i> |
| ஓம் வெம்பொனார்க்களைவாய் போற்றி | <i>om vemponaark kalaivaai pottri</i> |
| ஓம் வேலவா போற்றி போற்றி | <i>om vélavaa pottri pottri</i> |
| ஓம் பத்தருக்கு எளியாய் போற்றி | <i>om paththaroukkou eliyaai pottri</i> |
| ஓம் பவள வெற்பனையாய் போற்றி | <i>om pavala verpanaiyaai pottri</i> |
| ஓம் சித்தர் தம் குரவா போற்றி | <i>om siththar tham kouravaa pottri</i> |
| ஓம் தேவெலாம் ஆனாய் போற்றி | <i>om thévelaam aanaai pottri</i> |
| ஓம் சுத்த தத்துவனே போற்றி | <i>om souththa thaththouvané pottri</i> |
| ஓம் சுப்பிரமணியே போற்றி | <i>om souppiramaniyé pottri</i> |
| ஓம் முத்தமிழ் விரகா போற்றி | <i>om mouththamiz viragaa pottri</i> |
| ஓம் முருகனே பொற்றி போற்றி | <i>om mourougané pottri pottri</i> |
| ஓம் கிரிமகள் புதல்வா போற்றி | <i>om girimagal pouthalvaa pottri</i> |
| ஓம் கீரனைப் புரந்தாய் போற்றி | <i>om keeranaai pouranthaai pottri</i> |
| ஓம் அரிதிரு மருகா போற்றி | <i>om arithirou marougaa pottri</i> |
| ஓம் ஆறெழுத்து உடையாய் போற்றி | <i>om aarezhuththou oudaiyaai pottri</i> |
| ஓம் திரிவிதப் பரியாய் போற்றி | <i>om thirivithap pariyaai pottri</i> |
| ஓம் சீரெலாம் தருவாய் போற்றி | <i>om seerelaam tharouvaai pottri</i> |
| ஓம் கரிமுகன் துணைவா போற்றி | <i>om karimugan thounaivaa pottri</i> |
| ஓம் கந்தனே போற்றி போற்றி | <i>om kandané pottri pottri</i> |
| ஓம் சுந்தரக் குகனே போற்றி | <i>om sundarak kougané pottri</i> |
| ஓம் துதிக்கும் உளம் மகிழ்வாய் போற்றி | <i>om thouthikkum oulam magizvaai pottri</i> |
| ஓம் கொந்தவிழ் கடம்பா போற்றி | <i>om kondavizh kadambaa pottri</i> |

| | |
|--------------------------------|----------------------------------------|
| ஓம் குஞ்சரி கணவா போற்றி | <i>om kounjari kanavaa pottri</i> |
| ஓம் மைந்தரில் வருவாய் போற்றி | <i>om maindaril varouvaai pottri</i> |
| ஓம் வள்ளி நாயகனே போற்றி | <i>om valli naayagané pottri</i> |
| ஓம் செந்தமிழ் புலவா போற்றி | <i>om senthamizh poulavaa pottri</i> |
| ஓம் செந்தனே போற்றி போற்றி | <i>om senthané pottri pottri</i> |
| ஓம் திருப்பரங்குன்றம் போற்றி | <i>om thiroupparangkoundram pottri</i> |
| ஓம் செந்தில் மாநகரம் போற்றி | <i>om senthil maanagaram pottri</i> |
| ஓம் பருப்பதம் பழனி போற்றி | <i>om parouppatham pazhani pottri</i> |
| ஓம் பழமுதிர்ச் சோலை போற்றி | <i>om pazhamouthir solai pottri</i> |
| ஓம் பொருப்பினம் எல்லாம் போற்றி | <i>om porouppinam ellaam pottri</i> |
| ஓம் பொருவில் ஏரகச்சீர் போற்றி | <i>om porouvil éragacheer pottri</i> |
| ஓம் மருப்பொழில் உலகம் போற்றி | <i>om marouppozhil oulagam pottri</i> |
| ஓம் மலர்பதம் போற்றி போற்றி | <i>om malarpatham pottri pottri</i> |

தேவாரம் - Theevaram

உற்றுமை சேர்வது மெய்யினையே உணர்வது நின்னருண் மெய்யினையே
கற்றவர் காய்வது காமனையே கனல்விழி காய்வது காமனையே
அற்ற மறைப்பது முன்பணியே அமரர்கள் செய்வது முன்பணியே
பெற்று முகந்தது கந்தனையே பிரம புரத்தை யுகந்தனையே.

*utruumai servathu meyyinaiyae unarvathu ninnarun meyyinaiyae
katrravar kaayvathu kaamanaiyae kanalvili kaayvathu kaamanaiyae
atr ra maraippathu munpaniyae amararkal seyvathu munpaniyae
petrru mukanthathu kanthanaiyae pirama puraththai yukanthanaiyae*

திருவாசகம்- *Thiruvasakam*

சுந்தர நீறணிந் தும்மெழுகித்
தூயபொன் சிந்தி நிதிப ரப்பி
இந்திரன் கற்பகம் நாட்டி எங்கும்
எழிற்குடர் வைத்துக் கொடியெடுமின்
அந்தரர் கோன்அயன் றன்பெருமான்
ஆழியான் நாதன்நல் வேலன் தாதை
எந்தரம் ஆள்உமை யாள்கொழுநற்
கேய்ந்தபொற் சுண்ணம் இடித்தும் நாமே

*sunthara neeranin thummelukith
thooyapon sinthi nithi pa rappi
inthiran karpakam naaddi engkum
elirsudar vaiththuk kodiyeedumin
antharar koan ayanran perumaan
aaliyaan naathan nal vaelan thaathai
entharam aalumai yaalkolu nar
kaeynthapor sunnam idiththum naamae*

* * *

திருவிசைப்பா - *Thiruvaisaiipa*

கோவினைப் பவளக் குழமணக் கோலக்
குழாங்கள்தூழ் கோழிவெல் கொடியோன்
காவனற்சேனை யென்னக்காப் பவன்என்
பொன்னைமே கலைகவர் வானே
தேவினற் றலைவன் திருவிடைக் கழியில்

திருக்குரா நீழற்கீழ் நின்ற
தூவிநற் பீலி மாமயி லூருஞ்
சுப்பிர மண்ணியன் றானே

*koavinaip pavalak kuzhamanak koalak
kulaangal sool koaliivel kodiyoan
kaavanarsaenai yennakkaap pavanen
ponnaimae kalaikavar vaanae
thaevinar talaivan thiruvidaik kaliyil
thirukkuraa neelarkeezh ninra
thoovinar peeli maamayi loorunj
suppira manniyan raanae*

* * *

திருப்பல்லாண்டு - Thiru Pallandu

பாலுக்குப் பாலகன் வேண்டி அழுதிடப்
பாற்கடல் ஈந்தபிரான்
மாலுக்குச் சக்கரம் அன்றருள் செய்தவன்
மன்னிய தில்லைதன்னுள்
ஆலிக்கும் அந்தணர் வாழ்கின்ற சிற்றம்
பலமே இடமாகப்
பாலித்து நட்டம் பயிலவல் லானுக்கே
பல்லாண்டு கூறுதுமே

*paalukkup paalakan vaendi aLuthidap
paarkadal eenthapiraan
maalukkuch sakkaram anrarul seythavan
manniya thillaithannul
aalikkum anthanar vaazhkinra sittram
palamae idamaakap
paaliththu naddam payilaval laanukka
pallaa'ndu kooruthumae*

* * *

பெஹ்ய புராணம் - Periya Purranam

பொருவருஞ் சிறப்பின் மிக்கார்
இவர்க்கினிப் புதல்வர்ப் பேறே
அரியதென் றெவருங் கூற
அதற்படு காத லாலே
முருகலர் அலங்கற் செவ்வேல்
முருகவேள் முன்றிற் சென்று
பரவுதல் செய்து நாளும்
பராய்க்கடன் நெறியில் நிற்பார்

*poruvarunj sirappin mikkaar
ivarkkinip puthalvarp paeray
ariyathen revarung koora
atharpadu kaatha laalae
murukalar alangkar sevvael
murukavael munrir senru
paravuthal seythu naalum
paraaykkadan neriyil nirpaar*

* * *

கந்த புராணம் - *Kandha Puranam*

அருவமு முருவு மாகி அநாதியாய்ப் பலவா யொன்றாய்ப்
பிரமமாய் நின்ற சோதிப் பிழம்பதோர் மேனி யாகக்
கருணைகூர் முகங்க ளாறுங் கரங்கள்பன் னிரண்டுங் கொண்டே
ஒருதிரு முருகன் வந்தாங் குதித்தனன் உலக முய்ய

*Aruvam murvu maaki anaathiyaaip palvaa yondraaip
Pramaai nendra soothip pilampathoor meeni yaakak
Karunaaikoor mouga laaruing karangal pa nirenduing konedea
Oru thiru moorugan vaanthaanku oothithanan olagam uiya*

* * *

திருப்பரங்குன்றம்

சந்ததம் பந்தத் தொடராலே
சஞ்சலந் துஞ்சித் திரியாதே
கந்தனென் றென்றுற் றுனைநாளும்
கண்டுகொண் டன்புற் றிடுவேனோ
தந்தியின் கொம்பைப் புணர்வோனே
சங்கரன் பங்கிற் சிவைபாலா
செந்திலங் கண்டிக் கதிர்வேலா
தென்பரங் குன்றிற் பெருமாளே.

Thirupparangkundram

*sandhadham bandhath thodarale
sanchalam thunjith thiriyaatheey
kandhanen truendruth runainaalum
kandokon danbutr triduvono
thandhiyin kombaip punarvone
sankaran pangir..... sivaibaia
sendhilang kandik kathirvela
thenparang kundrith perumale.*

* * *

திருச்செந்தூர்

சங்கைதா னொன்றுதா னின்றியே நெஞ்சிலே
சஞ்சலா ரம்பமாயன்
சந்தொடே குங்குமா லங்க்ருதா டம்பரா
சம்ப்ரமா நந்தமாயன்
மங்கைமார் கொங்கைசே ரங்கமோ கங்களால்
வம்பிலே துன்புறாமே
வண்குகா நின்சொரு பம்ப்ரகா சங்கொடே
வந்துநீ யன்பிலாள்வாய்
கங்கைசூ டும்பிரான் மைந்தனே அந்தனே
கந்தனே விஞ்சையூரா
கம்பியா திந்த்ரலோ கங்கள்கா வென்றவா
கண்டலே சன்சொல்வீரா
செங்கைவேல் வென்றிவேல் கொண்டுசூர் பொன்றவே
சென்றுமோ தும்ப்ரதாபா
செங்கண்மால் பங்கஜா னன்தொழா நந்தவேள்
செந்தில்வாழ் தம்பிரானே.

* * *

Thiruch chendhur

*sangaithaa nonruthaa ninriye nenjile
sanjalaa..... rampamaayan
santhode kungumaa langruthaa damparaa
sampramaa..... nanthamaayan
mangaimaar kongaisee rangamo kangalai
vampire thunpuraame
vangukaa ninsoru pamprakaa samkode
vanthunee yanpilaalvaay
kangaicu thmpiraan mainthane anthane
kanthane vinjaiyuraa
kampiaa thinthralo kangalka venravaa
kandale sansolveeraa
sengaivel venrivel konducur ponrave
senrumo thumprathaapa
senganmaal pangajaa nantholaa nanthavel
senthilvaal thambiraane.*

* * *

திரு ஆ வினன் குடி (பழநி)
 அபகார நிந்தைபட் டுழலாதே
 அறியாத வஞ்சரைக் குறியாதே
 உபதேச மந்திரப் பொருளாலே
 உனைநானி னைந்தருட் பெறுவேனோ
 இபமாமு கன்தனக் கிளையோனே
 இமவான்ம டந்தையுத் தமிழாலா
 ஜெபமாலை தந்தசற் குருநாதா
 திருவாவி னன்குடிப் பெருமாளே.

Thiruvavi nankudi (Palani)

abagaara nindhaipat tulaladhe
ariyaadha vanjaraik kuriyadhe
ubathesa manthirap porulaley
unainaani naindharul peruveno
ibamaamu kanthanak kiLaiyone
imavaan madanthaiuth thamibaala
jebamalai thandhasar gurunaathaa
thiruvaavi nankudip perumaale.

* * *

திருவேரகம் (எ) சுவாமிமலை

காமியத் தழுந்தி யிளையாதே
 காலர்கைப் படிந்து மடியாதே
 ஓமெழுத் திலன்பு மிகவூறி
 ஓவியத் திலந்த மருள்வாயே
 தூமமெய்க் கணிந்த சுகலீலா
 சூரனைக் கடிந்த கதிர்வேலா
 ஏமவெற் புயர்ந்த மயில்வீரா
 ஏரகத் தமர்ந்த பெருமாளே.

Swamy Malai

kaamiyath thalundhi ialiyaadhe
kaalar kai padindhu madiyaadhe
Om ezhuththi lanbu migavuri
Oviyaththi lantham aruLvaaye
dhumameycku anindha sukaleela
suranaik kandintha kadhirvela
Emaver puyarndha mayil veeraa
Eragath thamaarndha perumaale.

* * *

குன்றுதோறாடல்

அதிருங் கழல்ப ணிந்து னடியேனுன்
அபயம் புகுவ தென்று நிலைகாண
இதயந் தனிலி ருந்து க்ருபையாகி
இடர்சங் கைகள்க லங்க அருள்வாயே
எதிரங் கொருவ ரின்றி நடமாடும்
இறைவன் தனது பங்கி லுமைபாலா
பதியெங் கிலுமி ருந்து விளையாடிப்
பலகுன் றிலும மர்ந்த பெருமாளே

Kundruthoradal

*athirung kazhalpa Ninthu nadiyEnun
abayam puguva thenru nilaikana
ithayan thanili runthu krupaiyaagi
idarsang kaigaLka langa aruLvaaye
ethirang koruva rinri nadamaadum
iraivan thanathu pangki lumaibaalaa
pathieng kilumi runthu vilaiyaadi
palakun driluma marntha perumale..*

* * *

கந்தர் அலங்காரம் - *Kandhar Alangkaaram*

கோழிக் கொடிய னடிபணி யாமற் குவலத்தே
வாழக் கருது மதியிலி காளுங்கள் வல்வினைநோய்
ஊழிற் பெருவலி யுண்ணவொட்டாது உங்களத்தமெல்லாம்
ஆழிப் புதைத்துவைத் தால்வருமோ நும் மடிப்பிறகே.

*koliikkodiyān adipaniyaamal kuvalayaththe
vaalaak karudhum madhiyilikaal unkaL valvinainooi
Uliin peruvāli unna ottaathu unkaL aththam ellaam
Aalappudhaiththu vaiithhaal varumoo num adip pirakke*

நாளென் செய்யுவினை தானென் செய்யுமெனை நாடிவந்த
கோளென் செய்யுங்கொடுங் கூற்றென் செய்யுங்கும ரேசரிரு
தாளுஞ் சிலம்புஞ் சதங்கையும் தண்டையுஞ் சண்முகமுந்
தோளுங் கடம்பு மெனக்குமுன் னேவந்து தோன்றிடினே.

*naal en seiyum? vinaithaan en seiyum? enai naadi vandha
kool en seiyum? kodum kuutru en seiyum? kumaresar iru
thaalum silambum sadhangkaiyum thandaiyum sanmogamum
thoolum kadambum enakku munne vandhu thondridine*

விழிக்குத் துணைதிரு மென்மலர்ப் பாதங்கள் மெய்ம்மைகுன்றா
மொழிக்குத் துணைமுரு காவெனு நாமங்கள் முன்புசெய்த
பழிக்குத் துணையவன் பன்னிரு தோளும் பயந்ததனி
வழிக்குத் துணைவடி வேலுஞ்செங் கோடன் மயூரமுமே

*vizhikkuth thunai thiru menmalarpa paathangkaL, meimai kundraa
mozhikkuth thunai murugaa enum naamangkaL, munbu seidha
palikkuth thunaai avan panniru tholum, bayandha thani
vazhikkuth thunai vadivrlum sengkodan mayuramume*

சேந்தனைக் கந்தனைச் செங்கோட்டு வெற்பனைச் செஞ்சுடர்வேல்
வேந்தனைச் செந்தமிழ் நூல்விரித் தோனை விளங்குவள்ளி
காந்தனைக் கந்தக் கடம்பனைக் கார்மயில் வாகனனைச்
சாந்துணைப் போது மறவா தவர்க்கொரு தாழ்வில்லையே.

*sendhanaik kandhanaich sengkottu verppanaich senchudarvel
vendhanaich senthamil nool virithonai vilangku valli
kaanthaanaik kandhak kadambanaik kaar mayilvagananaich
saamthunaippodhum maravaathavarkku oru thaalvillaiye*

கோடாத வேதனுக் கியான்செய்த குற்றமென் குன்றெறிந்த
தாடாள னேதென் தணிகைக் குமரநின் றண்டையந்தாள்
சூடாத சென்னியு நாடாத கண்ணுந் தொழாதகையும்
பாடாத நாவு மெனக்கே தெரிந்து படைத்தனனே.

*koodatha vedhanukku yan seidha kutram en? kundru erindha
thaal aadaae then thanigai kumara nin thandai am thaal
soodaatha senniyum naadaatha kanum tholaatha kaiyum
padatha navum enakke therindhu padaiththanane*

* * *

கந்தர் அநுபூதி- *Kandar Annopoothi*

நெஞ்சக் கன கல்லு நெகிழ்ந்து உருகத்
தஞ்சத்து அருள் சண்முகனுக்கு இயல்சேர்
செஞ்சொற் புனை மாலை சிறந்திடவே
பஞ்சக்கர ஆனை பதம் பணிவாம்.

*nenjak kanakallu negiln thurugath
thanjaththarul shanmuganuk kiyalser
senchor punaimalai siranthidavey
panjak karavaanai padham pathiivaam.*

ஆடும் பரி, வேல், அணிசேவல் எனப்
பாடும் பணியே பணியா அருள்வாய்
தேடும் கயமா முகனைச் செருவில்
சாடும் தனி யானைச் சகோதரனே.

*Aadum parivel anisrval enap
paadum paniye panyai aruLvai
thedum kayama muganaich cheruvil
saadum thaniyaanai sagodharane.*

செம்மான் மகளைத் திருடும் திருடன்
பெம்மான் முருகன், பிறவான், இறவான்
.. சும்மா இரு, சொல் அற .. என்றலுமே
அம்மா பொருள் ஒன்றும் அறிந்திலனே.

*semman magalaith thirudum thirudan
pemman murugan piravan iravan
summa iru sollara endralume*

amma porul ondrum arindhilane.

தூசா மணியும் துகிலும் புனைவாள்
நேசா முருகா நினது அன்பு அருளால்
ஆசா நிகளம் துகளாயின பின்
பேசா அநுபூதி பிறந்ததுவே

*thusa maniyum thugilum punaival
nesa muruga ninadhu anbarulal
aasa nigalam thugalayina pin
pesa anubhudhi pirandhadhuve.*

எம் தாயும் எனக்கு அருள் தந்தையும் நீ
சிந்தாகுலம் ஆனவை தீர்த்து எனையாள்
கந்தா, கதிர் வேலவனே, உமையாள்
மைந்தா, குமரா, மறை நாயகனே.

*enthayum enakkaruL thandhaiyum ne
sinthaakula maanavai theerthenai aaL
kandha kadhira velavane umaiyal
maindha kumara maaai nayagane*

உருவாய் அருவாய், உளதாய் இலதாய்
மருவாய் மலராய், மணியாய் ஒளியாய்க்
கருவாய் உயிராய்க், கதியாய் விதியாய்க்
குருவாய் வருவாய், அருள்வாய் குகனே.

*Uruvaai aruvaai uladhaai ilathaai
maruvaai malaraai maniyai oliyai
karuvaai uyirai gathiyai vidhiyai
guruvaai varuvaai arulvai guganey*

* * *

KAVADI SINDU

அழகு தெய்வமாக வந்து பழனி மலை மீதில் நிற்போன்
ஆதி சக்தி அன்னை தந்த பாலன் -- அவன்
அசுரர் தம்மை வென்ற வடிவேலன்--நல்ல
அமுதம் என்னுமோர் தமிழில் பாடிடும்
அன்பர் வாழவே கருணை செய் குகன்
அரனார் குருவாம் உயர் சீலன்--என்றும்
அருள் சுரந்தே காக்கும் அனுசூலன்
குழந்தையாகக் குமரனாகக் கோவணாடைத் துறவியாகக்
கோலம் கொள்ளும் காட்சி என்ன சொல்வேன்?-- கண்டு
கூறும் மாய வினைகள் யாவும் வெல்வேன்-- இந்தக்
குவலயத்திலோர் கலியுகப் பெருவரதனாய்த் திகழ்ந்தருளும் கந்தனைக்
கும்பிட்டென்றன் பிணிகள் நீங்கி மகிழ்வேன் உள்ளக்
குமுறல் ஓய்ந்தே நல்ல வழி செல்வேன்

நீல மயில் மீதில் ஏறி ஆவினன்குடியில் தோன்றும்
நிமலனாம் குழந்தை முருகேசன் --- அவன்
நித்திலப் புன்முறுவல் வள்ளி நேசன் - இந்த
நீள் நிலந்தனில் அன்பு செய்திடும் அடியர் யாரையும் காத்து நின்றிடும்
நித்ய சோதி வடிவமாம் பிரகாசன்-- தூரன்
நெஞ்சை நீங்காதென்றும் அங்கு வாசன்

*alagu deivamaaga vandu palani malai mIdil nirpoon
Adi Shakti annai tanda baalan
avan asurar tammai venra vadivelan -- nalla
amudam ennumoor tamilil paatidum
anbar vaalavey karunai Sei guhan
aranaar guruvaam uyar Seelan enrum
arul surande kaakkum anukuulan*

*kulandaiyaagak-kumaranaagak-kovanaadait tu-raviyaagak
kolam kollum kaatshi enna Solven --kandu
kurum maaya vinaigaL yaavum velven -indak
kuvalayattilor kaliyugap peru varadanait tiganDarulum kandanaik
kumbittenran pinigal nIngi magilven-- ullak
kumural oynde nalla vazhi selven*

*nIla mayil midil eri Aavinankudiyil thontrum
nimalanaam kuzhandai murugesan uyar
nittilappun muruval valli nesan-- avan
nInilam tanil anbu seydidum adiyar yaaiyum kattu ninridum
nitya jyoti vadivamaam prakaasan --tuuran
nenjai nIngaadenrum angu vaasan*

* * *

திருவருட்பா- *Tiruvarutpaa*

ஒருமையுடன் நினது திருமலரடி நினைக்கின்ற உத்தமர் தம் உறவு வேண்டும்
உள்ளொன்று வைத்துப் புறமொன்று பேசுவார் உறவு கலவாமை வேண்டும்
பெருமை பெறும் நினது புகழ் பேச வேண்டும் பொய்மை பேசாதிருக்க வேண்டும்
பெருநெறி பிடித்தொழுக வேண்டும் மதமான பேய் பிடியாதிருக்க வேண்டும்
மருவு பெண்ணாசையை மறக்க வேண்டும் உனை மறவாதிருக்க வேண்டும்
மதி வேண்டும் நின்கருணை நிதி வேண்டும் நோயற்ற வாழ்வு நான் வாழ
வேண்டும்

தருமமிகு சென்னையிற் கந்த கோட்டத்துள் வளர் தலமோங்கு கந்தவேளே
தண்முகத் துய்ய மணி உண்முகச் சைவமணி சண்முகத் தெய்வ மணியே

*orumaiyudan ninadu tirumalaradi ninaikkinr uttamar tam uravu vendum
ullonru vaittup puramonru pesuvar uravu kalavaamai vendum
perumai perum ninadu pugala pesa vendum poymai pesadirukka vendum
peruneri pidittoluga vendum madamana paye pidiyaathirukka vendum
maruvu pennaasaiyai marakka vendum unai maravaadirukka vendum madi vendum
nin karunai nidi vendum noyatra vaalvu nan vala vendum tarumamigu
chennaiyir kanda kotattuL valar talamongu kanda valey
tanmugat tuyya mani sunmugac saivamani shanmugat teyva maniye.*

* * *

சின்ன சின்ன முருகா

பாலும் தேன் அபிஷேகமும்
பக்தர்களின் காவடியும்
பார்ப்பவர்கள் உள்ளமெல்லாம்
பரம் கிரி தேவனாகி
சின்ன சின்ன முருகா முருகா
சிங்கார முருகா
சின்ன சின்ன சின்ன சின்ன சின்ன சின்ன சின்ன சின்ன
சின்ன ஆ சின்ன ஓ சின்ன சின்ன சின்ன சின்ன சின்ன சின்ன
சின்ன ஆ சின்ன ஓ சின்ன சின்ன முருகா முருகா சிங்கார முருகா
ஆண்டவனே அலங்காரானே
அண்டமெல்லாம் வலமும் வந்தாய்
அடியார்கள் காணும்போதூ
ஆண்டியாய் நீ காட்சி தந்தாய்
(சின்ன சின்ன முருகா)
அப்பனுக்கு உபதேசித்தாய்-என்
அருமை குருநாதனுமாய்
ஸ்வாமி மலையில் அமர்ந்தவனே
சுவாமினாதா குருவே அப்பா
(சின்ன சின்ன முருகா)
செந்தூர் கடற்கரையில்
தேவர்களை காக்க வேண்டி
பார்ப்பவர்கள் மனம் மகிழ
சூரனை சம்ஹாரம் செய்தாய்
(சின்ன சின்ன முருகா)
சேனைக்கு அதிபதியாய்
தேவர்களை காக்க வேண்டி
திருத்தணி மலைதனிலே
திருமணக் கோலம் கொண்டாய்
(சின்ன சின்ன முருகா)
முக்திக்கு வழி தேடியே
முதியோரும் இளைஞர்களும்
மலைகளெல்லாம் ஏறி வந்தோம்
மாதவன் மறுகனே நீ வா
(சின்ன சின்ன முருகா)

*Palum then abishekamum
Bhaktargalin kavadiyum
parpavargal ullamellam
parangiri devanagi
chinna chinna muruga murugasingara muruga
chinna chinna chinna chinna chinna chinna chinna chinnachinna ah chinna oh chinna chinna
chinna chinna chinna chinnachinna ah chinna oh chinna chinna muruga muruga singara muruga
Aandavane alankarane-nee
andamellam valam vandhai
adiyargal kanumbodhae
aandiyai ni kaatchi thandhai (chinna chinna muruga)
Appanukku ubadesithai-En
arumai gurunadhanumai
Swami malaiyil amarndhavane
Swaminadha guruve appa (Chinna chinna muruga)
Sendhoor kadarkarayil
Devargalai kaaka vendi
parpavargal manam magizha
Sooranai samharam seidhai (chinna chinna muruga)
Senaikku Adhipathiyai
Deva Senaikku Adhi pathiyai
Devargalai kaaka vendi
Thiruttanigai Malai Thanile
Thirumana kolam kondaai
(Chinna Chinna Muruga)*

*Mukthikku vazhi thediye
Mudhiyorum ilaignargalum
Malaigalellam yeri vandhom
Madhavan marugane ni va
Chinna chinna muruga*

* * *

வாழ்த்து

ஆறிரு தடந்தோள் வாழ்க
ஆறுமுகம் வாழ்க - வெற்பைக்
கூறுசெய் தனிவேல் வாழ்க
குக்குடம் வாழ்க - செவ்வேள்
ஏறிய மஞ்சை வாழ்க
யானைதன் அணங்கு வாழ்க
மாறில்லா வள்ளி வாழ்க
வாழ்க சீர் அடியார் எல்லாம்.

Ariru thadathool vaalaka
Arumougam vaalaga verpai
Kooru sei thanivel vaalka
Kukudam vaalaka sevvel
Yeriya mangai vaalka
Aanai tan anangu vaalka
Maarilla valli vaalka
Vaalka seer adiyar ellam

VETRI VEL MURUGANUKU AROKARA

வெற்றி வேல் முருகனுக்கு அரோகரா

* * *